



**Plan d'action**  
**#VéloOntario 2.0**

Veillez visiter le site web: <https://www.ontario.ca/fr/page/velo-en-ontario>  
pour télécharger des copies électroniques de ce document et d'autres  
documents sur le cyclisme.



## Table des matières

<b>Le vélo en Ontario</b>	<b>2</b>
Progrès réalisés à ce jour	3
<b>Plan d'action #VéloOntario 2.0</b>	<b>4</b>
Aménagement de collectivités saines, actives et prospères	5
Amélioration de l'infrastructure cyclable	7
Amélioration de la sécurité des rues et des routes	8
Sensibilisation au vélo et modification des comportements	9
Création de nouvelles possibilités de cyclotourisme	11
<b>Membres du Comité consultatif des ministres sur le cyclisme</b>	<b>12</b>
Note de fin de document	

# Plan d'action **#VéloOntario 2.0**

# Le vélo en Ontario

Le vélo fait partie intégrante du système de transport de l'Ontario et contribue à rendre les collectivités plus saines et prospères. Accroître les possibilités de se déplacer à vélo offre de nombreux avantages, notamment l'amélioration du bien-être, la réduction des taux de maladies chroniques et la réduction du coût des soins de santé grâce à une vie active, la diminution de la congestion routière dans les zones urbaines, un environnement plus sain et l'accroissement des possibilités touristiques dans la province.

Afin de promouvoir le vélo et la sécurité à vélo en Ontario, le gouvernement provincial a lancé #VéloOntario : Stratégie ontarienne de promotion du vélo<sup>1</sup> en 2013. #VéloOntario est une vision sur 20 ans qui consiste à faire reconnaître le vélo comme un mode de transport respecté et utile à l'échelle de la province. Elle comprend cinq orientations stratégiques visant à orienter les mesures prises par le gouvernement et ses partenaires dans l'ensemble de l'Ontario :

- 1. Aménagement de collectivités saines, actives et prospères**
- 2. Amélioration de l'infrastructure cyclable**
- 3. Amélioration de la sécurité des rues et des routes**
- 4. Sensibilisation au vélo et modification des comportements**
- 5. Création de nouvelles possibilités de cyclotourisme**

#VéloOntario sera mis en œuvre par l'entremise d'une série de plans d'action pluriannuels, déployés tous les cinq ans. Le Plan d'action #VéloOntario 1.0,<sup>2</sup> rendu public en 2014, a été le premier de la série. Le Plan d'action 2.0 sera mis en œuvre entre 2018 et 2023.



**150 à 225  
millions \$**

**Investissement au titre du  
Plan d'action contre le  
changement climatique de  
l'Ontario en vue d'accélérer et  
d'améliorer les Plans d'action  
et la Stratégie ontarienne de  
promotion du vélo**

# Le vélo en Ontario

(suite)

## Progrès réalisés à ce jour

Le Plan d'action 1.0 comprenait un plan sur la façon d'atteindre les objectifs énoncés dans #VéloOntario : Stratégie ontarienne de promotion du vélo. Les initiatives accomplies sous le Plan d'action 1.0 comprennent les suivantes:

- le lancement du Programme ontarien pour le réseau municipal d'infrastructure cyclable de 10 millions \$, une initiative visant à aider à la mise en place d'une infrastructure cyclable municipale dans notre province
  - l'investissement de 15 millions \$ dans l'infrastructure cyclable provinciale
  - la diffusion de l'Ontario Traffic Manual Book 18: Cycling Facilities<sup>3</sup>, qui énonce des directives sur l'aménagement d'une infrastructure cyclable dans les municipalités
  - la diffusion du Bikeways Design Manual, qui énonce des directives sur l'aménagement d'une infrastructure cyclable dans la province
  - la mobilisation des collectivités et des intervenants à l'échelle de la province en vue de proposer un projet de réseau provincial d'infrastructure cyclable<sup>4</sup>
  - la promulgation de lois et de modifications en vue de promouvoir la sécurité à vélo. Les nouvelles lois en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2015 comprennent, notamment, les dispositions suivantes :
    - l'obligation pour les conducteurs de véhicules à moteur de maintenir, dans
- la mesure du possible, une distance d'un mètre par rapport aux cyclistes;
  - les voies cyclables autorisées à contresens sur les routes à sens unique;
  - les amendes pour emportierage ont passé de 60 \$ à 500 \$, à 300 \$ à 1000 \$, et les points d'inaptitude imposés de deux à trois;
- la construction d'un vélodrome pour les Jeux panaméricains et parapanaméricains;
  - l'investissement de plus de 3,5 millions \$ dans des pistes dans le cadre de la Stratégie de l'Ontario pour la célébration et l'héritage des Jeux panaméricains et parapanaméricains de 2015;
  - le lancement du Plan pour le cyclotourisme : Randonnée à vélo<sup>5</sup> pour soutenir et promouvoir le cyclisme en tant qu'attrait touristique dans les collectivités de l'Ontario;
  - un nouveau financement de 2015 à 2016 à l'intention des partenaires participants d'environ 380 000 \$ en vue d'établir des programmes de formation en vélo ou de les améliorer, par le truchement du Fonds pour la formation des cyclistes;
  - l'étude d'options pour soutenir le cyclisme dans les examens du Plan de la ceinture de verdure et du Plan de croissance. Le nouveau Plan de croissance de la région élargie du Golden Horseshoe<sup>6</sup> en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2017 comprend des politiques renforcées de transport actif

Le Plan d'action contre le changement climatique de l'Ontario,<sup>7</sup> publié en 2016, décrivait un engagement pour améliorer et accélérer la mise en œuvre du Plan d'action et de la Stratégie ontarienne de promotion du vélo par le truchement d'un investissement de 150 à 225 millions \$ provenant des produits du Programme de plafonnement et d'échange. Jusqu'à présent, les produits ont permis ce qui suit :

- Offrir plus de 400 000 \$ à 62 municipalités dans l'ensemble de l'Ontario au début 2018 pour réaliser des initiatives de sensibilisation en matière de sécurité à vélo et promouvoir le vélo en tant que moyen de transport sain à toutes fins grâce aux Fonds de promotion de la sécurité à vélo
- Lancer le Programme ontarien d'aide aux municipalités pour le navettage à vélo, qui offre un financement direct de 94 millions \$ à 118 municipalités pour soutenir l'élaboration d'infrastructures de navettage à vélo
- Commencer à ajouter des infrastructures cyclables aux routes et aux points provinciaux
- Faire l'installation de 112 armoires à vélos dans 14 stationnements pour navetteurs.
- Faire un investissement de 1 million \$ pour installer des stationnements et des rangements pour les vélos aux attractions culturelles et touristiques.



# Plan d'action #VéloOntario 2.0

Le Plan d'action 2.0 constituera la deuxième vague d'initiatives pour réaliser la vision de #VéloOntario : Stratégie ontarienne de promotion du vélo. Il sera mis en œuvre par les ministères et les organismes dans l'ensemble du gouvernement de l'Ontario.

Un comité consultatif des ministres sur le cyclisme a été organisé avec des intervenants experts pour guider l'élaboration du Plan d'action 2.0. Dans le cadre d'une série de consultations, les membres du groupe consultatif ont fourni des conseils et des recommandations stratégiques sur la conception et l'élaboration du Plan d'action #VéloOntario 2.0. Une liste des membres du comité consultatif des ministres sur le cyclisme se trouve à la page 12.

Une rétroaction approfondie sur l'avancement de #VéloOntario a été fournie par les particuliers, les municipalités, les organismes de cyclisme, les organismes de transport, les bureaux de santé publique et d'autres groupes dans le cadre d'une consultation en ligne.

Certaines des initiatives du Plan d'action 2.0 sont déjà amorcées ou en sont au stade de la planification. D'autres sont de nouveaux engagements qui ne sont pas encore en cours.

Le Plan d'action 2.0 décrit les mesures prises dans les cinq orientations stratégiques de #VéloOntario tout en assurant que la province

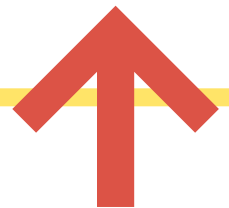
continue de prendre la démarche exhaustive nécessaire pour faire avancer les projets de cyclisme en Ontario. Le Plan d'action guide également les efforts déployés par les différents ministères, ainsi que dans les différentes stratégies et initiatives pour assurer que nous travaillons ensemble dans l'atteinte de notre vision et de nos objectifs énoncés dans #VéloOntario et que les mesures que nous prenons sont coordonnées et complémentaires. Grâce à ce Plan d'action, nous allons aider à promouvoir le vélo en tant qu'option de choix pour le navetage, la vie active, les activités récréatives et le tourisme, nous aiderons les gens à apprendre à partager la route lorsqu'ils sont en vélo, ainsi qu'à aider la construction et la planification de collectivités, d'un réseau cyclable et d'infrastructures réservées pour que les gens puissent se déplacer dans leurs collectivités et partout dans la province.

Avec le Plan d'action 2.0, nous misons sur le succès du Plan d'action 1.0 et nous faisons passer les initiatives provinciales – de même que le cyclisme en Ontario – à une étape supérieure.

---

## Plus de 90%

Ce figure représente en pourcentage la population en Ontario qui vit dans une municipalité qui a participé dans le Programme ontarien pour le réseau municipal de navettes à vélo en 2017/2018.



# 1

## Aménagement de collectivités saines, actives et prospères

### 1.1 Collaborer avec les municipalités de manière à intégrer des politiques de transport actif dans leurs plans officiels – *MAM*

Continuer de collaborer avec les municipalités de manière à intégrer des politiques de transport actif dans leurs plans officiels.

### 1.2 Mettre en place des politiques de transport actif dans le Nord de l'Ontario – *MTO*

Soutenir le cyclisme dans le Nord de l'Ontario en encourageant la planification de l'aménagement urbain compact qui vise à appuyer le transport, la liaison d'un réseau cyclable à l'échelle de la province et le partenariat avec les municipalités et les collectivités des Premières Nations pour améliorer les options de cyclisme.

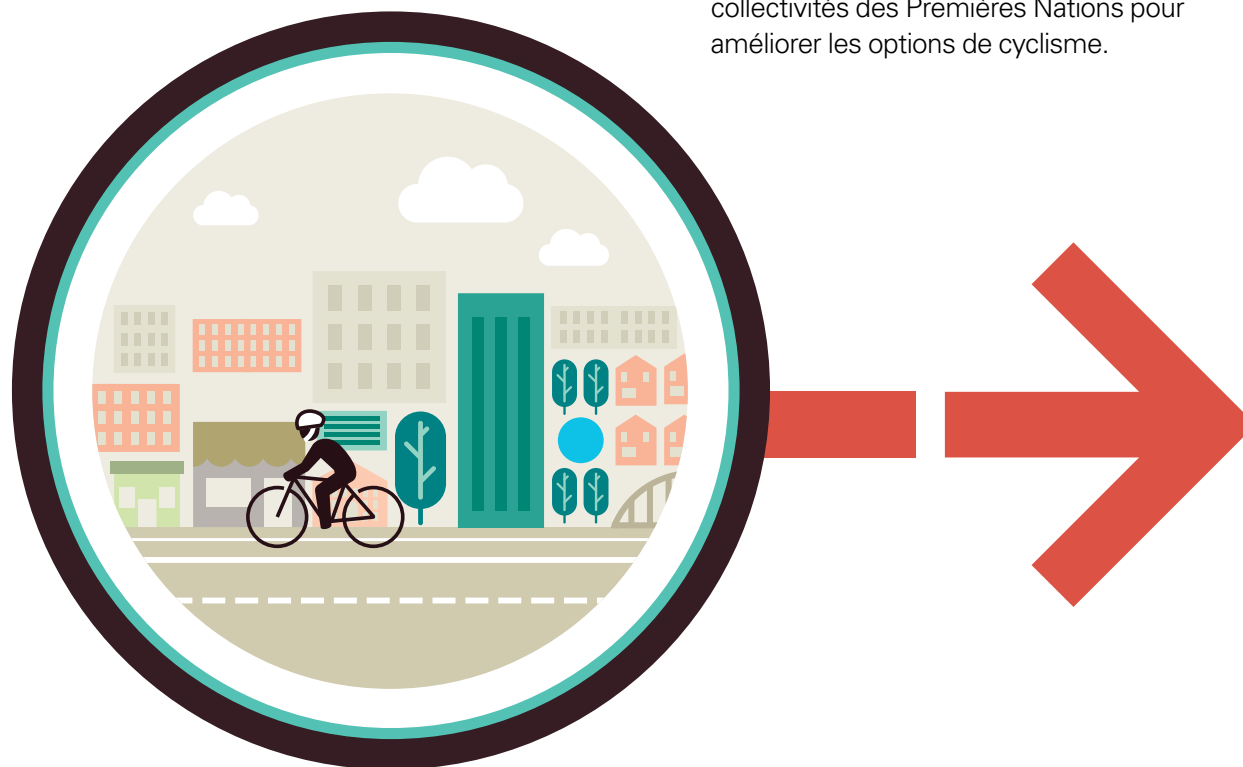
### 1.3 Mettre en œuvre des éléments de cyclisme dans le Plan régional de transport pour la région du Grand Toronto et de Hamilton (RGTH) et les Plans d'accès aux gares pour le service ferroviaire GO – *Metrolinx*

Les éléments portant sur le cyclisme dans le Plan régional de transport 2041<sup>9</sup> comprend la mise en œuvre d'un réseau cyclable régional, une solution de premier et dernier kilomètre, un entretien toute saison, l'expansion du vélo-partage, une démarche régionale pour Vision Zero et Rues complètes, la planification d'une collectivité en faveur du vélo et plus encore.

Le Plan d'accès aux gares pour le service ferroviaire GO<sup>9</sup> inclut la mise en œuvre de routes directes et sécuritaires vers les gares, l'expansion du stationnement pour vélos notamment, le stationnement sécuritaire, les panneaux d'orientation et le vélopartage près des gares.

### 1.4 Identifier des nouvelles possibilités pour permettre aux passagers d'amener leur vélo à bord des autobus et des trains – *MTO, Metrolinx*

Moderniser les règlements et les politiques de manière à ce qu'il soit plus facile pour les passagers d'amener leur vélo avec eux dans les autobus et les trains et pour que le vélo devienne une option pour le début et la fin des parcours.



## 1. Aménagement de collectivités saines, actives et prospères *(suite)*

### 1.5 Collaborer pour les directives sur l'utilisation des vélos électriques dans l'infrastructure cyclable – *MTO*

Collaborer avec les intervenants pour l'étude de la réglementation sur les vélos électriques, y compris sur leur catégorisation de manière à différencier les vélomoteurs plus lourds des vélos à pédales.

### 1.6 Initiatives de soutien qui favorisent et élargissent les déplacements scolaires actifs – *EDU, Metrolinx*

Assurer un financement à l'appui de la mise en place et de l'exploitation d'un service provincial visant à faciliter et à promouvoir les déplacements actifs et sûrs vers l'école.

Ce projet et d'autres initiatives complémentaires ont pour objectif de réunir les intervenants scolaires et communautaires en vue d'améliorer la mobilité et la santé des enfants grâce à un investissement dans le transport actif.

### 1.7 Trouver des occasions pour encourager le cyclisme sécuritaire à proximité des écoles et autour – *MTO*

Dans le cadre de l'examen du Ontario Traffic Manual Book 18: Cycling Facilities, l'Ontario collaborera avec les municipalités

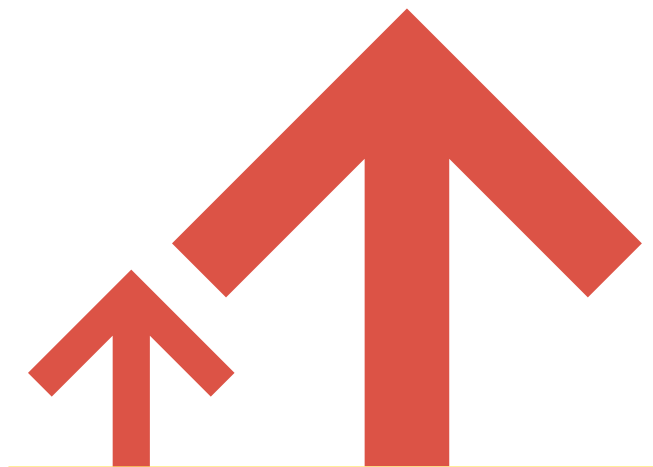
pour repérer les occasions d'améliorer les directives pour les pistes cyclables à proximité des écoles et autour et promouvoir la sécurité et l'accès pour les étudiants qui se rendent à l'école en vélo.

### 1.8 Inclure le vélo à titre d'exemple clé d'une façon dont les enfants et les jeunes peuvent mener une activité physique de 60 minutes au cours d'une journée d'école – *EDU*

Dans la mesure du possible, étudier les possibilités de promouvoir le cyclisme dans le cadre des activités parascolaires avant, pendant et après l'école. Notamment, la possibilité d'inclure l'élaboration d'outils et de matériel sur le cyclisme en vue d'aider les éducateurs et les élèves.

### 1.9 Soutenir et célébrer le Mois de la bicyclette à l'appui de l'usage du vélo à l'échelle locale, communautaire et provinciale – *MTCS*

Envisager les possibilités de miser sur les programmes locaux du Mois de la bicyclette et de les élargir à l'échelle de la province.



**3,5  
million \$**

**Fonds investis pour le projet  
de déplacement scolaire actif  
de l'Ontario**



# 2

## Amélioration de l'infrastructure cyclable



### 2.1 Investir dans une nouvelle infrastructure cyclable pour le navetage, la vie active et les loisirs en vertu du Plan d'action contre le changement climatique de l'Ontario 2017 à 2021 – MTO

Investir dans le marché du carbone de l'Ontario en vue de créer une nouvelle infrastructure cyclable à l'échelle municipale et provinciale, qui procurera aux Ontariens de nouveaux accès et de nouvelles options pour le transport à vélo.

### 2.2 Investir dans de nouveaux stationnements pour les vélos – MTO

Investir dans une nouvelle infrastructure de stationnement pour les vélos à différents emplacements afin d'offrir aux Ontariens de nouveaux accès et de nouvelles options pour le transport à vélo.

### 2.3 Élaborer un plan de mise en œuvre à long terme destiné à guider la construction, la reconnaissance, la signalisation et l'image de marque du réseau cyclable à l'échelle de la province – MTO

En consultation avec les intervenants, élaborer un plan de mise en œuvre pour le réseau cyclable à l'échelle de la province.

### 2.4 Commencer à inclure l'infrastructure cyclable dans les projets provinciaux de construction routière en se fondant sur le réseau cyclable à l'échelle de la province – MTO

Pour chaque route qui fait partie du réseau cyclable à l'échelle de la province l'Ontario élaborera un plan pour choisir l'infrastructure cyclable la plus appropriée pour le corridor en question.

L'Ontario commencera également à intégrer l'infrastructure cyclable dans les futurs projets provinciaux de construction routière en utilisant le réseau cyclable à l'échelle de la province comme base.

### 2.5 Élaborer un programme d'appui à l'échelle municipale du réseau cyclable à l'échelle de la province – MTO

Envisager les options visant à aider les municipalités à édifier et à conserver les parties du réseau cyclable à l'échelle de la province qui relèvent de leur compétence.

### 2.6 Collaborer avec les municipalités à la mise à jour de l'Ontario Traffic Manual Book 18 : Cycling Facilities – MTO

Collaborer avec l'Ontario Traffic Council et les intervenants en vue de mettre à jour le manuel OTM Book 18 en se fondant sur les pratiques exemplaires issues des différentes régions du monde (p. ex., améliorer les normes en matière de croisement des pistes, en particulier pour les cyclistes).

### 2.7 Soutenir l'élaboration de normes minimales municipales de maintien de l'infrastructure cyclable – MTO

Collaborer avec les municipalités et les intervenants en vue d'établir les normes minimales municipales de maintien de l'infrastructure cyclable.

 **Plus de 9 800 km**  
Longueur des routes cyclables pour le réseau cyclable à l'échelle de la province

# 3

## Amélioration de la sécurité des rues et des routes

### 3.1 Établir un programme de reconnaissance pour les champions en matière de sécurité à vélo – MTO

Envisager des méthodes permettant de reconnaître le travail des champions en matière de sécurité à vélo relativement à l'amélioration des conditions de sécurité à la grandeur de la province.

### 3.2 Lancer une campagne d'information publique sur les droits et les responsabilités des cyclistes – MTO

Étudier les possibilités d'amélioration de la sécurité à vélo ainsi que les interactions entre les cyclistes et les conducteurs de véhicules à moteur grâce à l'information et à la sensibilisation pour tous les usagers de la route.

### 3.3 Améliorer le contenu du cours de conduite pour débutants portant sur les interactions entre les cyclistes et les automobilistes – MTO

Étudier les possibilités d'amélioration des interactions entre les cyclistes et les conducteurs de véhicules à moteur.

### 3.4 Continuer à mobiliser les experts en sécurité routière (organismes responsables de la sécurité, responsables de l'application de la loi, partenaires municipaux et provinciaux) – MTO

Rendre les routes ontariennes plus sûres en faisant participer les groupes responsables de la sécurité routière et les membres de la collectivité à la promotion de la sécurité routière et à vélo.

### 3.5 Continuer de promouvoir les campagnes locales de sécurité à vélo dans le cadre du Défi de la sécurité routière du MTO et la sécurité à vélo dans le cadre d'événements organisés dans la province – MTO

Continuer le soutien des partenaires provinciaux de la sécurité routière relativement à l'organisation de campagnes locales de sensibilisation et d'information du public et d'activités portant sur divers aspects de la sécurité routière, dont le vélo, par l'entremise du Défi de la sécurité routière du ministère.

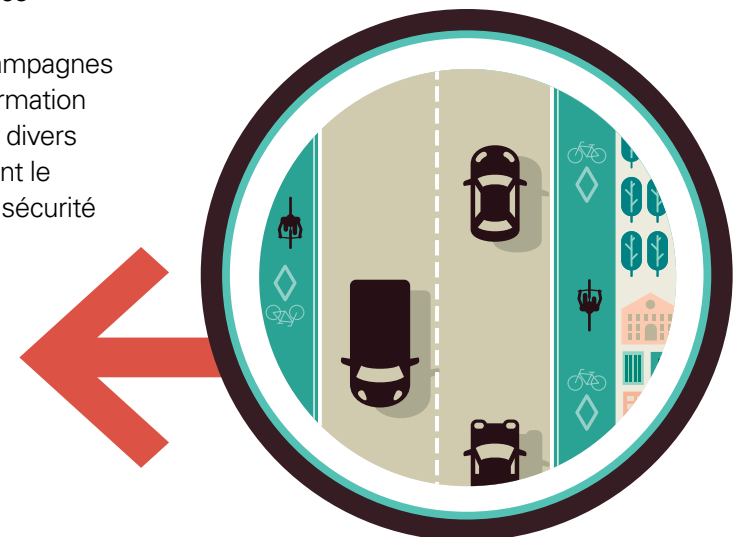
### 3.6 Poursuivre la promotion de la sécurité à tous les âges au moyen de L'art du cyclisme et du Guide du jeune cycliste<sup>10</sup> – MTO

Améliorer la sécurité routière pour les cyclistes en diffusant du matériel d'information pertinent qui informe le public sur le matériel adéquat, les règles de sécurité routière, les panneaux routiers, etc.

### 3.7 S'efforcer d'améliorer la sensibilisation aux règles et procédures concernant le vélo – MTO

Collaborer avec les services de police et d'autres partenaires en vue d'accroître la sensibilisation aux règles et procédures relatives au vélo, y compris l'établissement de stratégies visant à réduire les vols de vélos.

**Plus de 315 000** Nombre de guides du jeune cycliste et de L'art du cyclisme distribués dans les 5 dernières années



# 4

## Sensibilisation au vélo et modification des comportements

### 4.1 Mettre au point un programme complet de formation sur le cyclisme qui établira des normes pour le contenu des programmes, l'élaboration des formations et de la certification, ainsi que la prestation des cours à l'échelle de la province – *MTCS*

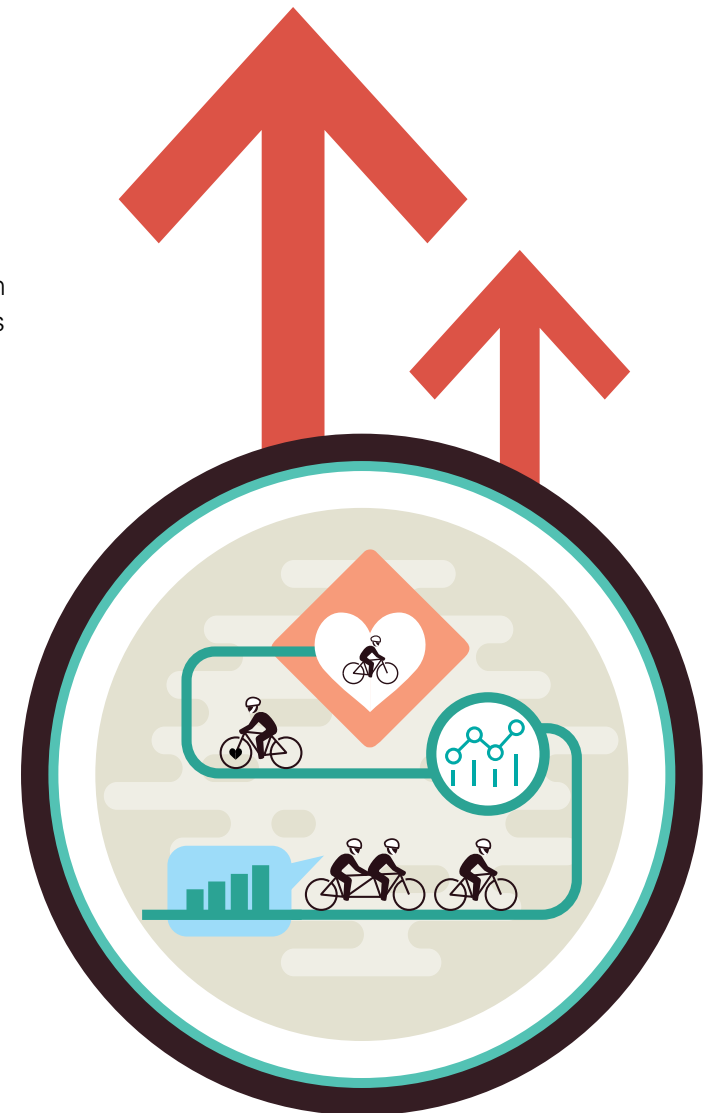
Miser sur les pratiques exemplaires internationales et instaurera des partenariats avec les municipalités, les organismes sans but lucratif et le secteur privé, en vue de mettre en œuvre des programmes de formation sur le cyclisme.

Le programme ontarien de formation sur le cyclisme fera appel à des normes approuvées à l'échelle provinciale appliquées par des instructeurs certifiés.

### 4.2 Établir une image de marque distincte pour le programme ontarien de formation sur le cyclisme et le système de certification des instructeurs à l'appui des activités de marketing et de promotion de la formation sur le cyclisme – *MTCS*

Mettre en avant les avantages du vélo et en fera une option visible et attrayante pour les populations diversifiées de la province par les moyens suivants :

- Créer une image de marque selon le programme de formation sur le cyclisme et le système de certification des instructeurs de manière à faire valoir l'appui de la province;
- Concevoir du matériel didactique sur différents médias, y compris des modules en ligne;
- Créer des ressources destinées à mobiliser les nouveaux Canadiens et les personnes de diverses origines.



## 4. Sensibilisation au vélo et modification des comportements *(suite)*

### 4.3 Lancer une campagne intégrée de marketing et de sensibilisation sur différents médias – *MTO, MTCS*

En travaillant avec les intervenants, l'Ontario fera la promotion des avantages du vélo cherchera à provoquer un changement comportemental en vue d'inciter les gens à utiliser le vélo plus souvent et de façon sécuritaire.

### 4.4 Miser sur l'héritage des Jeux panaméricains et parapanaméricains et le vélodrome pour appuyer le cyclisme à toutes les fins – *MTCS*

Tirer parti de l'héritage des Jeux panaméricains et parapanaméricains de 2015 pour faire progresser le vélo en Ontario.

La province continuera de travailler avec les municipalités et les partenaires sectoriels de manière à créer un engouement et un enthousiasme pour le cyclisme en faisant la promotion de ces installations multifonctions de classe internationale, en favorisant leur visibilité et en en tirant parti.

### 4.5 Créer un comité ontarien de coordination sur le cyclisme – *MTCS*

Mettre sur pied un comité permanent de coordination composé de membres du gouvernement et d'intervenants chargés d'appuyer la mise en œuvre de #VéloOntario.

### 4.6 Surveiller et faire le suivi des progrès en matière de changements de comportement et d'attitudes liés à l'utilisation du vélo, ainsi que les résultats du programme de cyclisme – *MTO, MTCS*

Mettre au point un cadre de mesures du rendement pour le Plan d'action 2.0 et rendre des comptes au niveau des programmes et des populations afin de faire valoir l'avancement des résultats.

### 4.7 Accroître la capacité et fournir des outils pour que les organismes et les collectivités deviennent plus propices aux cyclistes – *MTCS*

Collaborer avec les intervenants pour créer un soutien pour l'accroissement des capacités et des outils qui permettront aux collectivités d'être plus propices aux vélos.

---



**Plus de  
400 000 \$**

**Fonds investis dans  
62 municipalités pour réaliser  
des initiatives de sensibilisation  
en matière de sécurité à vélo  
et promouvoir le vélo en tant  
que moyen de transport sain  
à toutes fins**

---

# 5

## Création de nouvelles possibilités de cyclotourisme



- 5.1 Présenter l'Ontario comme une destination de cyclotourisme de premier choix grâce à un marketing ciblé et mettre de l'avant l'aménagement de sites de culture et de patrimoine le long de certaines pistes cyclables – MTCS**

Promouvoir l'Ontario comme une destination de classe internationale de cyclotourisme à partir des Grands Lacs à la ceinture de verdure au Grand Nord grâce à la mise en œuvre de Randonnée à vélo, soit la Stratégie de cyclotourisme de l'Ontario.

- 5.2 Concevoir des outils à l'intention des cyclotouristes, y compris des cartes routières et un portail amélioré sur le cyclisme – MTCS**

Continuer de collaborer avec les intervenants et les partenaires régionaux pour étudier les renseignements et les produits sur le cyclotourisme.

- 5.3 Instaurer des partenariats avec le secteur du tourisme d'accueil afin de favoriser les aménagements propices au vélo – MTCS**

Travailler avec le secteur du tourisme et de l'hôtellerie pour continuer de tirer parti des relations et encourager la collaboration entre les intervenants de sorte à soutenir les destinations et les collectivités prospères de façon saine et économique.

- 5.4 Rechercher et communiquer les données concernant la répercussion du vélo à titre d'activité touristique – MTCS**

Encourager et promouvoir le partage des données de recherche et des renseignements entre les partenaires régionaux et les organismes de cyclisme pour accroître la sensibilisation quant aux répercussions en matière de cyclotourisme.

- 5.5 Organiser un événement cycliste sur route d'une durée de plusieurs jours en Ontario pour les cyclistes de haute performance et de loisirs – MTCS**

Promouvoir la province comme une destination touristique de choix pour héberger des événements de cyclisme de plusieurs jours tant pour les cyclistes de performance que de loisir, de même que les intervenants régionaux et les principaux intervenants.

- 5.6 Améliorer les panneaux d'orientation à l'intention des cyclistes – MTCS**

Travailler avec les principaux intervenants et partenaires pour explorer et promouvoir les possibilités d'amélioration en matière de panneaux d'orientation.

- 5.7 Créer un fonds pour l'infrastructure de pistes de cyclotourisme et récréationnelles – MTCS**

Instituer un fonds d'infrastructure en faveur des pistes rurales et hors route.

- 5.8 Promouvoir la stratégie en matière de cyclotourisme auprès des intervenants – MTCS**

Soutenir les partenaires régionaux et les autres intervenants pour aligner les activités de marketing relatives au cyclotourisme et l'élaboration des produits associés par la mise en œuvre continue de Randonnée à vélo.

# 497 million \$

**Le montant en dollars généré par 1,7 million de visiteurs en Ontario grâce au cyclotourisme en 2015**



# Membres du Comité consultatif des ministres sur le cyclisme

- **Teresa Di Felice**, vice-présidente adjointe du gouvernement et service des relations communautaires, *Association canadienne des automobilistes*
- **Marc Beghetto**, vice-président en communications et en nouveaux médias, *Association de camionnage de l'Ontario*
- **Beth Potter**, présidente et chef de la direction, *Association de l'industrie touristique de l'Ontario*
- **Craig Reid**, conseiller principal, *Association of Municipalities of Ontario*
- **Jane Mustac**, directrice générale de la planification du transport et de l'aménagement, *Comté d'Essex*
- **Keagan Gartz**, directrice des programmes et la mobilisation, *Cycle Toronto*
- **Susan Murray**, vice-présidente, communication et opérations, *Friends of the Greenbelt Foundation*
- **Leslie Woo**, directrice générale de la planification et de l'élaboration des politiques, *Metrolinx*
- **Louisa Mursell**, directrice générale, *Ontario By Bike / Transportation Options*
- **Scott R. Butler**, directeur Politiques et recherche, *Ontario Good Roads Association*
- **Sue Shikaze**, promotrice de la santé – Bureau de santé du district de Haliburton, Kawartha, Pine Ridge, *Ontario Public Health Association*
- **Karen Cameron**, chef de la direction, *Ontario Public Transit Association*
- **Marco D'Angelo**, directeur général, *Ontario Traffic Council*
- **Cathy Denyer**, chef de la direction, *Parks and Recreation Ontario*
- **Serg. Brett Carson**, coordonnateur des infractions et des dispositifs provinciaux, Division de la sécurité routière – Régulation de la circulation provinciale Soutien en sécurité routière et aux opérations, *Police provinciale de l'Ontario*
- **Andrew Claerhout**, ancien directeur de l'infrastructure et de ressource naturelle, *Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario*
- **Jamie Stuckless**, directeur général, *Share the Road Cycling Coalition*
- **Nancy Smith Lea**, directrice, *Toronto Centre for Active Transportation*
- **Richard Joy**, directeur général, *ULI Toronto District Council*
- **Zlatko Krstulic**, chef de project senior, *Ville d'Ottawa*
- **Sue Sauvé**, gestion de la demande des déplacements, *Ville de Peterborough*
- **Adam Krupper**, coordonnateur de la mobilité de la division de l'ingénierie, *Ville de Thunder Bay*
- **Shawn Dillon**, chef de l'infrastructure cyclable et programmes, *Ville de Toronto*
- **Jacquelyn Hayward-Gulati**, directrice de la gestion d'infrastructures de transport, *Ville de Toronto*
- **Marlaine Koehler**, directrice générale, *Waterfront Regeneration Trust*
- **J. David McLaughlin**, directeur du transport national actif et chef de projet principal de la planification, e la consultation et du transport, *WSP Canada*.

# Note de fin de document

1. <https://www.ontario.ca/fr/page/velo-en-ontario>
2. <https://www.ontario.ca/fr/page/velo-en-ontario>
3. <http://www.mto.gov.on.ca/>
4. <https://www.ontario.ca/fr/page/velo-en-ontario>
5. <http://www.mtc.gov.on.ca/>
6. <https://www.ontario.ca/fr/page/ministere-des-affaires-municipales>
7. <https://www.ontario.ca/fr/page/ministere-de-lenvironnement-et-de-laction-en-matiere-de-changement-climatique>
8. <http://www.metrolinx.com/fr/>
9. <http://www.metrolinx.com/fr/>
10. <http://www.mto.gov.on.ca/>

## Liste d'acronymes

- MTO** Ministère des Transports  
**MAM** Ministère des Affaires Municipales  
**EDU** Ministère de l'Éducation  
**MTCS** Ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport



**Plan d'action #VeloOntario 2.0**

ISBN 978-1-4868-1999-7 (Print)

ISBN 978-1-4868-2001-6 (PDF)

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2018

Available in English.

**Plan d'action**

**#VéloOntario 2.0**

Veillez visiter le site web : <https://www.ontario.ca/fr/page/velo-en-ontario>  
pour télécharger des copies électroniques de ce document et d'autres  
documents sur le cyclisme.

